

LA ERA DE LAS INSTITUCIONES ARBITRALES EN AMÉRICA LATINA HA LLEGADO

THE ERA OF ARBITRATION INSTITUTIONS IN LATIN AMERICA HAS ARRIVED

Conforme se evidencia de un reciente estudio internacional la era de las instituciones arbitrales en América Latina ha llegado¹. Tal afirmación se soporta en la creciente proliferación de estas instituciones a lo largo y ancho de la región, conforme a dicha investigación, en la actualidad existen más de 165 centros de Arbitraje en Latinoamérica. Este fenómeno obedece a múltiples factores, primordialmente a la globalización, cuya dinámica ha multiplicado exponencialmente las operaciones e inversión en el comercio internacional, que consecuencialmente derivan en disputas y posteriores litigios.

Adicionalmente un número significativo de países en la región han forjado un marco jurídico que propicia la eficacia del Arbitraje comercial, producto de más de una década esfuerzos dirigidos a armonizar el entorno para la solución justa y eficiente de las controversias. Si analizamos la consolidación de la figura arbitral en la región de forma sectorizada, podremos observar que en los países donde ha aumentado la inversión extranjera es en aquellos donde encontramos mayor actividad arbitral. Ahora bien, es innegable que en los países en que el estado de derecho se ve comprometido y el riesgo país incrementa, por otras obvias razones se activan los mecanismos de defensa, el resguardo de nacionales y extranjeros, e inclusive estados protegidos utilizando como vía el Arbitraje.

En Venezuela son cada vez más los estudiantes, pequeños y medianos comerciantes, empresarios, abogados y/o gerentes, que reconocen los beneficios de los Medios Alternativos de Solución de Controversias (MASC), y no sólo porque tengan nociones teóricas sobre los mismos, sino porque ya son muchos los que han transitado ese camino y han verificado en la práctica sus ventajas, por ejemplo: (i) Desde hace 2 años está en marcha un proyecto con la facultad de derecho de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) y el Centro Empresarial de Conciliación y Arbitraje (CEDCA), mediante el cual los estudiantes de quinto año de ésta escuela, en el marco de las prácticas de clínica jurídica son entrenados en Conciliación para que ellos a su vez se desempeñen como facilitadores en las comunidades más necesitadas dictando talleres de Conciliación. El éxito de esta iniciativa radica en la

As became evident from a recent international study, the era of arbitration institutions in Latin America has arrived¹. This statement is backed by the growing proliferation of these institutions in the entire region. Based on said investigation, there are at present more than 165 arbitration centers in Latin America. This phenomenon is due to multiple factors, primarily globalization, with its dynamics which has exponentially multiplied international trade operations and investments which sometimes bring about disputes and litigations.

Additionally, a significant number of countries in the region have forged a legal framework that fosters the efficacy of trade arbitration as a result of more than a decade of efforts aimed at harmonizing the environment towards a just and efficient solution to controversies. Analyzing the arbitration figure in the region by sectors, we can observe that in the countries in which foreign investment has increased, we find greater arbitration activity. Now then, it is undeniable that in countries in which the rule of law is compromised and the country risk has increased, for obvious reasons defense mechanisms, the safeguarding of nationals and foreigners, and even the protection of the states is activated, using arbitration as its means.

In Venezuela there are increasingly more students, small and medium-sized entrepreneurs, businessmen, attorneys and/or managers that recognize the benefits of the Alternative Means to Solve Controversies (AMSC), and not only because they have theoretical notions on them but because many have already availed them-

1. Ver, La Encuesta Inaugural de Instituciones de Arbitraje en América Latina patrocinada por el Instituto de Arbitraje Transnacional (ITA). 2011.
1. See the Inaugural Survey of Arbitration Institutions in Latin America sponsored by the Institute of Transnational Arbitration (ITA). 2011.

identificación y adiestramiento como conciliadores de los líderes naturales de esas comunidades, convirtiéndolos así en un miembro de la ecuación para solucionar los conflictos de su entorno de forma pacífica; (ii) Una experiencia particularmente exitosa dentro del área comercial ha sido la utilización del Arbitraje en materia arrendaticia, superando la ya antigua teoría de que toda la materia arrendaticia (comercial) era de orden público y en consecuencia no era arbitrable. Nuestras más recientes encuestas evidencian que el 22 % de los procedimientos arbitrales que se ventilan por ante el CEDCA corresponden a la materia de arrendamiento, esto refleja lo efectivo que es nuestro reglamento, ofreciendo en principio un espacio conciliatorio y de ser necesario continuar con el Arbitraje para resolver las disputas de este tipo; (iii) En el caso de los abogados y gerentes, ambas piezas clave en la importante decisión de utilizar el Arbitraje como vía para resolver sus conflictos, y la consecuente inclusión de la cláusula arbitral en sus contratos, hemos evidenciado que el concepto ya ha calado, esto se refleja en el incremento que han tenido nuestras cifras de resolución de conflictos.

La cultura arbitral en el país está en pleno proceso de consolidación, la Conciliación y el Arbitraje ya no son conceptos jurídicos al alcance exclusivo de los abogados, prueba de ello es que las escuelas de derecho no son las únicas que fomentan los MASC, otras como las de administración y economía reconocen su importancia, inclusive las escuelas de negocios y post-gradados en diferentes disciplinas profundizan sobre la negociación, la Conciliación y el Arbitraje. A la par de las diferentes iniciativas comunitarias en Conciliación destinadas a disminuir los niveles de conflictividad y violencia.

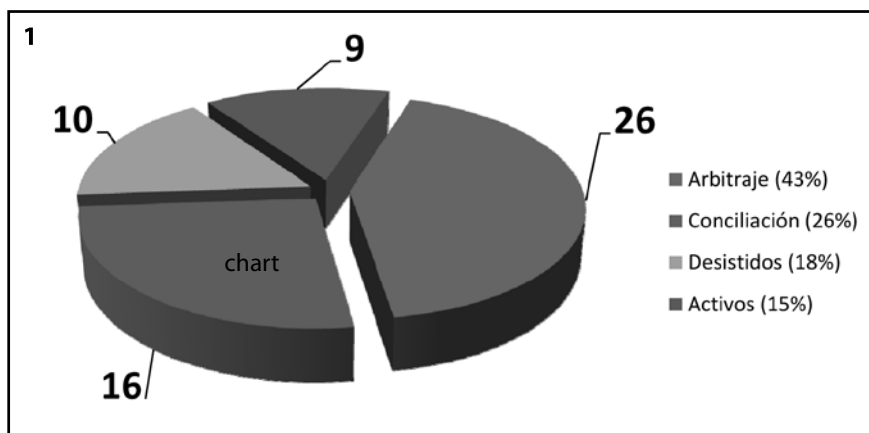
Es por esta serie de elementos y muchas otras ventajas relacionadas con los beneficios del Arbitraje institucional que actualmente los Centros de Arbitraje se constituyen como una opción válida para comerciantes u empresario interesados en resolver sus conflictos de forma rápida, eficiente y a costos razonables. Convencidos de esta realidad y comprometidos en difundir las ventajas de la Conciliación –bien sea independiente o como fase previa dentro del Arbitraje– y del Arbitraje bajo el procedimiento CEDCA, les presentamos a continuación la siguiente data.

ALGUNOS INDICADORES DEL CEDCA DESPUÉS DE 12 AÑOS DE ACTIVIDAD

After 12 years of activity

SOLUCIÓN DE LOS CONFLICTOS EN EL CEDCA

Solution of conflicts through CEDCA



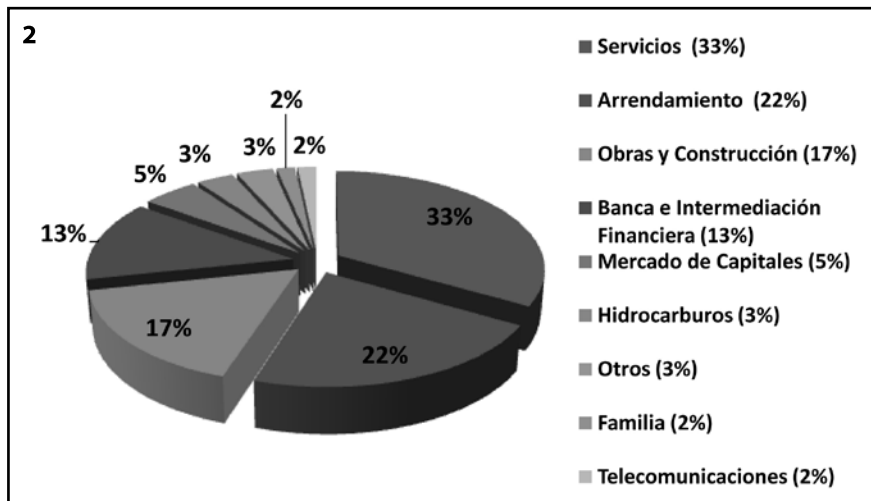
selves of them and have verified their effectiveness in practice, for example: (i) Since 2 years there is an ongoing project with the School of Law at the Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) and CEDCA, the Corporate Center for Conciliation and Arbitration by means of which fifth-year students are trained in conciliation as part of their legal clinic practices, so that they in turn become facilitators in the most needy communities by implementing conciliation workshops. The success of this initiative lies in the identification and training as conciliators of the natural leaders of these communities, converting them into a part of the equation for the peaceful resolution of conflicts in their surroundings; (ii) A particularly successful experience in the commercial area has been the use of rental-related arbitration, outweighing the ancient theory that all rental-related (commercial) affairs was of public domain and could thus not be subject to arbitration. Our more recent surveys evidence that 22 % of arbitration procedures attended to at the CEDCA correspond to rental issues and this reflects how effective the regulations are, offering in principle a space for conciliation and if necessary continuation with arbitration to resolve disputes of this kind; (iii) In the case of the lawyers and managers, both key elements in the important decision of using arbitrations as a way to resolve conflicts, and the subsequent inclusion of the arbitration clause in their contracts, we have seen evidence that the concept has been accepted and this is reflected in the increase in our conflict resolution figures.

The arbitration culture in the nation is in the process of being consolidated. Conciliation and arbitration are no longer legal concepts exclusive to the attorneys. Proof of this is that the law schools are not the only ones to foster the AMSC; other schools such as the schools of administration and economics recognize its importance, and even business schools and post-graduate degrees in different disciplines are delving deeper into negotiation, conciliation and arbitration. At the same time, various community-based conciliation initiatives aimed at diminishing the levels of conflictivity and violence are cropping up.

Due to this series of elements and many other advantages related to the benefits of institutional arbitration, currently the arbitration centers are becoming a valid option for businessmen interested in solving their conflicts in a swift, efficient and cost-efficient manner. Convinced of this fact and committed to disseminating the advantages of conciliation –be it independent or as a prior stage in the arbitration process– and arbitration as per the procedure at CEDCA.

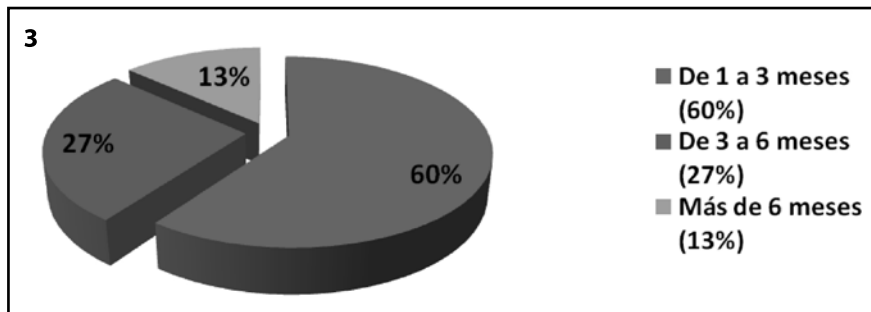
Throughout CEDCA's 12 years and as per the evolution of arbitration in Venezuela, a broad array of subject matters subject to arbitration can be observed. Alternative Means for the Resolution of Conflicts, among which is arbitration, are part of the Venezuelan justice system and therefore all matters that can be transacted or of a

CLASIFICACIÓN DE LOS CASOS POR MATERIA *Classification of the cases per subject matter*



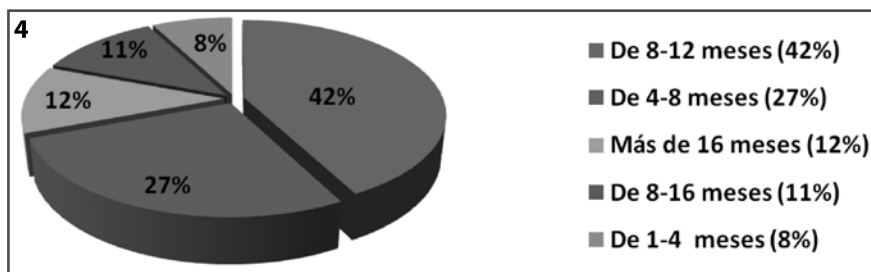
A lo largo de los 12 años del CEDCA, y con la evolución del Arbitraje en Venezuela, se puede observar una amplia gama de materias arbitrables. Los Medios Alternativos de Resolución de Conflictos, entre ellos el Arbitraje, forman parte del sistema de justicia Venezolano y por tanto todo aquello transable o de naturaleza comercial es arbitrable previa voluntad expresa de las partes.

DURACIÓN DE LA CONCILIACIÓN *Duration of the Conciliation activity*



Las Conciliaciones exitosas, en donde las partes llegan a un acuerdo, se resuelven en un 60% en un período de 1 a 3 meses.

DURACIÓN DEL ARBITRAJE *Duration of Arbitration events*



commercial nature can be submitted to arbitration if the parties express their will to do so.

Sixty percent of successful conciliations, in which the parties reach an agreement, are solved in a period of 1 to 3 months.

CEDCA's regulations offer two procedures: (i) an expedite procedure and (ii) the regular procedure. At CEDCA, 88% of arbitration events, regular or expedite, have a maximum duration of 16 months.

The chart 5 shows the length of time that passes from the time in which the parties subscribe to the arbitration commitment and the time in which a controversy subject to arbitration occurs.

CEDCA

Milagros Betancourt C.
Director Ejecutivo.

Greyza Ojeda Freites
Secretario Ejecutivo – Director Técnico.

María Dolores Vallenilla
Abogado adscrito a la Secretaría Ejecutiva.

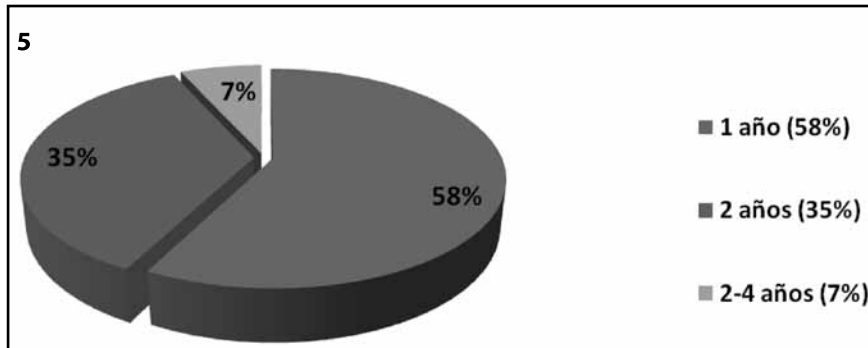
Franca Valente Girado
Pasante

2da. Avenida de Campo Alegre
Torre Crediva, Piso 6. Caracas
Teléfono / Phone: 263.08.33, Ext.: 220 - 221 - 152

www.cedca.org.ve
info@cedca.org.ve
[@CEDCAorg](https://twitter.com/CEDCAorg)

**TIEMPO DESDE QUE LAS PARTES PACTAN
EL COMPROMISO ARBITRAL Y ACUDEN AL CEDCA**

*Time since the parties agree to the arbitration commitment
and go to the CEDCA*



El Reglamento del CEDCA ofrece dos procedimientos: (i) el procedimiento expedito y (ii) procedimiento regular. En CEDCA el 88% de los Arbitrajes, regulares o expeditos tienen una duración máxima de 16 meses.

El presente gráfico muestra el tiempo que transcurre desde el momento en que las partes suscriben el compromiso arbitral hasta el momento en que surge la controversia objeto de la solicitud de Arbitraje.



Una sonrisa vale más
que mil palabras



Esperamos seguir contando con tu aporte económico.
Cuenta Corriente N° 0116 0017 40 0007118227 del Banco B.O.D.
www.fundanica.org.ve